



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/650
5 October 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункт 64а повестки дня

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Вклад специализированных учреждений и других органов и программ системы Организации Объединенных Наций в дело ограничения вооружений и разоружения

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	3
II. ВКЛАД СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ	3 - 13	3
A. Международное агентство по атомной энергии	3 - 6	3
B. Международная организация труда	7 - 8	4
C. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	9	4
D. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	10 - 12	5
E. Всемирная организация здравоохранения	13	5

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ВКЛАД ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРОГРАММ В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	14 - 26	6
A. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций		
Департамент общественной информации	14	6
B. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	15 - 19	6
C. Программа развития Организации Объединенных Наций	20 - 22	7
D. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	23 - 25	8
E. Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	26	9

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок первой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 41/59 D от 3 декабря 1986 года. Пункты 1 и 2 этой резолюции гласят:

"Генеральная Ассамблея,

...

1. вновь предлагает специализированным учреждениям и другим органам и программам системы Организации Объединенных Наций продолжать в рамках их компетенции проводить мероприятия, направленные на содействие делу ограничения вооружений и разоружения;

2. просит Генерального секретаря в его качестве Председателя Административного комитета по координации и далее координировать такие мероприятия и представить обновленный доклад по данному вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии".

2. Ниже приводится информация, представленная по вышеуказанной просьбе. Дополнительная информация приводится также в докладе Генерального секретаря, представленном во исполнение резолюции 39/151 E (A/41/491), докладе, посвященном Всемирной кампании за разоружение, (A/43/642) и докладе о Неделе разоружения (A/43/508 и Add.1). Эти доклады будут рассмотрены на предстоящем совещании Консультативного комитета по основным вопросам (вопросы программ) в октябре 1988 года.

II. ВКЛАД СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

A. Международное агентство по атомной энергии

3. МАГАТЭ вносит весомый вклад в рамках его компетенции в дело ограничения вооружений и разоружения (статьи II и III.B.1 Устава Агентства).

4. МАГАТЭ продолжает применять международную систему гарантий в соответствии со своими обязательствами по Договору о нераспространении ядерного оружия, Договору Тлателолко и различным другим двусторонним и многосторонним соглашениям. Около 98 процентов известных МАГАТЭ ядерных установок, находящихся в государствах, не располагающих ядерным оружием, в настоящее время поставлены под гарантии МАГАТЭ. В результате активной деятельности в области гарантий в 1987 году было проведено около 2200 инспекций более 600 ядерных установок в 56 странах.

5. Контроль за выполнением обязательств по нераспространению путем осуществления гарантий МАГАТЭ является важной мерой укрепления доверия. Укрепляя уверенность стран мира в том, что деятельность в области гарантий служит лишь мирным целям, гарантии способствуют уменьшению напряженности, которая существовала бы в противном случае. В то же время, осуществляя свою деятельность в области гарантий, МАГАТЭ накопило ценный опыт в том, что касается методов систематической проверки на местах и ее осуществления. В соответствующих случаях этот опыт мог бы пригодиться при разработке будущих соглашений по ограничению вооружений.

/...

6. Каждый год в Вене МАГАТЭ организует мероприятия в рамках Программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению, в ходе которых в течение нескольких дней проводятся лекции и осуществляется обмен информацией. Оно участвовало также в третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН, посвященной разоружению.

В. Международная организация труда

7. В 1986–1987 годах в рамках программы исследований в области разоружений МОТ был рассмотрен вопрос о конверсии и ее последствиях для занятости в отдельных регионах. Поскольку для производства вооружений характерна тенденция к концентрации в определенных регионах, деятельность по этой программе была сосредоточена на ограниченном числе этих регионов с высоким уровнем военного производства и связанной с обороной занятостью. В эти регионы входят пять стран (Федеративная Республика Германии, Израиль, Италия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки; кроме того, отдано распоряжение о проведении регионального исследования по Союзу Советских Социалистических Республик и аналогичное решение готовится по Китаю). В качестве первого шага по каждому региону была проведена оценка степени зависимости от оборонных заказов. После этого были рассмотрены вопросы квалификации и профессиональной структуры рабочей силы предприятий оборонной промышленности. Затем была рассмотрена структура рабочей силы региона в целом, с тем чтобы определить возможности экономики региона с точки зрения поглощения рабочей силы, высвобождающейся из военной промышленности. Наконец, был проведен обзор последствий сокращения закупок на нужды обороны на уровне предприятий и стратегий, предусматриваемых администрацией в таких случаях (переход на гражданское производство, увольнения и т.д.). В стадии подготовки находится сравнительный анализ результатов, полученных по различным регионам и странам, который будет опубликован в виде книги. Большинство исследований по странам было выпущено в качестве рабочих документов МОТ.

8. В 1988–1989 годах основное внимание в рамках вышеупомянутой программы МОТ предлагается сосредоточить на проведении аналогового исследования, посвященного изучению опыта структурной перестройки в отраслях тяжелой (невоенной) промышленности для целей сокращения производства вооружений. Предстоит рассмотреть пять исследований по странам и отраслям промышленности с особым акцентом на стратегиях перестройки, которыми руководствовалась администрация предприятий перестраивающихся отраслей, а также на политике профсоюзов и различных принятых правительствами мерах. Критическая оценка, которая будет дана в этих исследованиях, несомненно, поможет в разработке политики на случай сокращения производства на нужды обороны.

С. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

9. ФАО сослалась на подготовленный ею раздел в "Ежегоднике Организации Объединенных Наций по разоружению, 1987 год" и указала, что у нее нет дополнительной информации по этой теме. В соответствующем разделе Ежегодника говорится:

Закрепленный в уставе ФАО мандат по повышению уровня питания и жизненного уровня, обеспечению улучшения эффективности производства и распределения всех продовольственных и сельскохозяйственных продуктов, а также улучшению условий жизни сельского населения, способствующий тем самым развитию мировой экономики и избавлению человечества от голода, тесно связан с миром и разоружением.

Растет понимание того, что голод и нищета в массовом масштабе, а также экологические катастрофы представляют серьезную угрозу мирным отношениям между государствами и в самих этих государствах.

ФАО неоднократно особо указывала на взаимосвязь между развитием и разоружением, в частности в таких публикациях, как "Ceres" (1986), а также при проведении Всемирного дня продовольствия, отмечаемого во всем мире 16 октября каждого года.

В 1987 году ФАО была представлена на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, состоявшейся в Нью-Йорке 24 августа-11 сентября.

D. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

10. В 1988 году ЮНЕСКО в тесном сотрудничестве с Департаментом Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и Институтом Организации Объединенных Наций по исследованиям проблем разоружения (ЮНИДИР) опубликовала и широко распространила результаты всеобъемлющего обзора социальных и гуманитарных научных исследований, относящихся к сфере компетенции ЮНЕСКО, по всем видам деятельности в области разоружения, в том числе причинам и следствиям гонки вооружений, а также взаимосвязи между миром, безопасностью, развитием и разоружением. Это исследование было подготовлено в 1987 году.

11. Кроме того, в штаб-квартире ЮНЕСКО будут проведены неофициальные консультации исследователей в области разоружения для рассмотрения путей укрепления исследовательского потенциала в социальных и гуманитарных науках и обмена знаниями по этим вопросам.

12. Наконец, в 1989 году в тесном сотрудничестве с вышеназванными учреждениями Организации Объединенных Наций будет создана междисциплинарная группа исследователей и экспертов в целях содействия проведению исследования о взаимосвязи между миром, безопасностью и разоружением и возможной связи между разоружением и развитием в области образования, науки и культуры.

E. Всемирная организация здравоохранения

13. ВОЗ сослалась на подготовленный ею раздел "Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружению, 1987 год", в котором речь шла в основном о деятельности Руководящей группы ВОЗ ВОЗПАКС:

Созданная в соответствии с резолюцией WNA36.28 Всемирной ассамблеи здравоохранения, принятой в мае 1983 года и касающейся "Роли врачей и других работников здравоохранения в сохранении и укреплении мира ...", Группа ВОЗПАКС, в состав которой вошли ученые из разных стран мира, провела

исследование о последствиях ядерной войны для здоровья населения и служб здравоохранения. Первые результаты этих исследований были опубликованы в 1984 году, и с тех пор Группа ВОЗПАКС продолжает свои исследования, в результате чего было подготовлено второе издание сборника с изложением полученных ранее результатов. Эти результаты отражают новые данные и выводы, сделанные членами Группы в ходе их участия в многочисленных научных исследованиях по таким вопросам, как физические последствия ядерной войны; климатические последствия ядерной войны; биологические последствия ядерной войны; последствия острого радиационного поражения; различные сценарии ядерной войны; психо-социальные аспекты ядерной угрозы и ядерной войны; аналогии из исследований в области стихийных бедствий; краткосрочные последствия для здоровья населения; эвакуация и оказание помощи пострадавшим; и, наконец, среднесрочные и долгосрочные последствия для здоровья населения. Эти результаты были опубликованы в 1987 году в документе "Последствия ядерной войны для здоровья и служб здравоохранения" (издание второе, Женева, 1987 год).

Второе издание этого доклада было представлено Всемирной ассамблее здравоохранения в мае 1987 года. Ассамблея в своей резолюции WNA40.24 постановила продолжать в сотрудничестве с заинтересованными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями исследование тех медико-санитарных аспектов последствий ядерной войны, которые не отражены в докладе. Она также предложила Генеральному директору обеспечить широкую гласность докладу Руководящей группы путем публикации его со всеми приложениями. Доработанная к настоящему времени публикация имеется в английском оригинале, а также в переводе на арабский, испанский, китайский, русский и французский языки. Она была распространена среди государств - членов ВОЗ, Организации Объединенных Наций и других соответствующих органов.

III. ВКЛАД ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРОГРАММ В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций

Департамент общественной информации

14. Департамент общественной информации продолжал широко освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области ограничения вооружений и разоружения в своих различных периодических изданиях и публикациях, а также с помощью радио, фильмов, телевидения, фотовыставок и межличностных контактов. Все эти виды деятельности отражены в материалах Департамента, представленных для доклада Генерального секретаря о Всемирной кампании за разоружение (A/43/642).

B. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

15. В основу информации, представленной ЮНКТАД, легли исследовательская и аналитическая работа, проделанная секретариатом, и дискуссии ее межправительственных органов, которые занимают изучением проблем взаимосвязи между разоружением и развитием. Объем этой деятельности остается незначительным, однако в связи с вопросом, поднятым в вашем письме, внимания заслуживают перечисленные ниже документы и мероприятия.

/...

16. В докладе секретариата ЮНКТАД на седьмой сессии Конференции в июле прошлого года, озаглавленном "Активизация развития экономического роста и международной торговли. Оценка и выбор политики", имеется раздел "Некоторые аспекты зависимости между милитаризацией и экономической безопасностью" (TD/328/Rev.1, пункты 61-69). Кроме того, как в докладе Генерального секретаря ЮНКТАД (TD/329/Rev.1), так и в его заявлении, сделанном на Конференции (TD/L.276), говорится о необходимости разработки практических способов переориентации людских и экономических ресурсов с изготовления средств разрушения на производительные в социальном плане цели, и при улучшении перспективы сокращения ядерных вооружений эта задача обещает дать еще большие результаты.

17. В пункте 28 Заключительного акта (TD/350) Конференции содержится следующее положение:

"В обстановке большей безопасности расширятся возможности для переориентации ресурсов с расходов на вооружение на более производительные в социальном плане цели, включая финансирование развития".

18. Самым последним мероприятием ЮНКТАД, проведенным в этом направлении, было состоявшееся в Москве в октябре 1987 года совещание "за круглым столом" группы экспертов высокого уровня по вопросу "Мир, торговля и развитие". Двадцать пять экспертов, включая двух бывших руководителей государств, участвовали в этом совещании, организованном секретариатом ЮНКТАД.

19. Секретариат намерен добиваться одобрения у соответствующих межправительственных органов включения в следующий бюджет по программам ассигнований, предназначенных для деятельности, конкретно касающейся межсекторальных вопросов, в том числе взаимосвязи между разоружением и развитием.

С. Программа развития Организации Объединенных Наций

20. Поскольку разоружение подразумевает сокращение военных расходов, это означает, что будет происходить высвобождение средств, а также людских ресурсов и материалов, которые могут быть мобилизованы на цели экономического и социального развития. На двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в июне 1982 года, Администратор ПРООН отметил, что высвобождение средств, а также людских ресурсов и материалов в результате разоружения должно увеличить ресурсы, выделяемые на многостороннюю помощь в целях развития, и предложил: а) ежегодно представлять Генеральной Ассамблее вместе с докладом о расходах на вооружение в мире за год исследование о последствиях для развития; б) использовать механизм ПРООН для распределения и координации многосторонней помощи, с тем чтобы направить перераспределенные ресурсы на цели развития; и с) создать различные "корпусы" Организации Объединенных Наций, в состав которых вошли бы отдельные лица, имеющие техническую подготовку, полученную во время службы в армии, и которые отвечали бы потребностям развития.

21. В докладе Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, представленном Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии (A/39/229), рассматриваются различные варианты создания международного фонда разоружения в целях развития. В докладе отмечается, что если такой фонд будет

создан, а его ресурсы по-прежнему будут ограниченными, то было бы целесообразным, чтобы он по крайней мере на начальном этапе, относился к какой-либо организации по оказанию помощи в области развития. В этой связи в докладе отмечается, что ПРООН является наиболее подходящей для управления таким фондом. ПРООН выразила желание принять на себя эту ответственность, если Генеральная Ассамблея примет соответствующее решение.

22. Совместно с Департаментом по вопросам разоружения ПРООН занималась подготовкой Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, состоявшейся в Нью-Йорке 24 августа-11 сентября 1987 года, и представила доклад, ставший одним из документов Конференции.

D. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

23. Деятельность ЮНЕП в отношении ограничения вооружений и разоружения подпадает под раздел программы "Мир, безопасность и окружающая среда". Общая цель этой программы состоит в содействии укреплению экологической безопасности как основы устойчивого развития. Задачами ЮНЕП в этом направлении являются: а) улучшение понимания правительствами и общественностью экологических последствий военной деятельности и гонки вооружений; и б) углубление знаний и улучшение информированности о воздействии ухудшения состояния окружающей среды на региональную и глобальную безопасность.

24. В течение двухлетнего периода 1986-1987 годов ЮНЕП совместно с Международным институтом по исследованию вопросов мира в Стокгольме (СИПРИ) провела нескольких исследований, связанных с вопросами милитаризации и окружающей среды. Одним из важных результатов этой деятельности было издание книги, озаглавленной Global Resources and International Conflict ("Глобальные ресурсы и международные конфликты"), в которой показано, как географическое распределение, наличие и истощение мировых природных ресурсов влияют на представления о международной безопасности, которые определяют стратегическую политику и применение военной силы. Дефициты в глобальном масштабе вместе с неравномерным распределением ресурсов могут приводить к возникновению неожиданных и, поэтому, неустойчивых союзов, соперничеству между государствами и даже к войнам. ПРООН/СИПРИ осуществили также совместное издание книги, озаглавленной Cultural Norms in Relation to War and the Environment ("Культурные нормы в отношении войны и окружающей среды") (находится в печати). В этой книге исследуются культурные нормы в отношении милитаризма и войны, с одной стороны, и природы и окружающей среды - с другой. В качестве своего вклада во Всемирную кампанию за разоружение ЮНЕП подготовила также издание, озаглавленное Disarmament, Environment and Sustainable Development: A Time for Action ("Разоружение, окружающая среда и устойчивое развитие: время действовать") (1986 год).

25. В нынешнем двухгодичном периоде 1988-1989 годов ЮНЕП сотрудничает с Институтом по исследованию проблем мира, Осло, с тем чтобы обеспечить широкое понимание: а) концепции международной экологической безопасности и б) аспектов безопасности устойчивого развития. В последние годы стало уделяться внимание концепции экологической безопасности, и она рассматривается в документе ООН "Экологическая перспектива на период до 2000 года и далее" (резолюция 42/186, приложение) и в докладе Международной комиссии по окружающей среде и развитию "Наше общее будущее" (1987 год).

Е. Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

26. Во исполнение пункта 6 резолюции 39/148 Н Директор ЮНИДИР ежегодно представляет Генеральной Ассамблее доклады о проводимых Институтом мероприятиях, направленных на содействие делу ограничения вооружений и разоружения. Последний доклад по этому вопросу содержится в документе А/42/607, а доклад, охватывающий период с сентября 1987 года по сентябрь 1988 года, будет представлен Ассамблее на сорок третьей сессии.
